

MS. 316

Deuteronomy, with the *Glossa ordinaria* England; s. xii–xiii

Text

(fols. 1r–107r) Deuteronomy, with the *Glossa ordinaria*: ‘Hec sunt uerba que locutus est moyses ...’; after their lemmata, the first glosses to the left, above, and to the right of the biblical text are, respectively: ‘Hoc de se tamquam de alio. de more sancte scripture dicit. ...’ (Stegmüller, *RB*, no. 11785 (5)), ‘Hec sunt causa huius libri ...’, and ‘principium deuteronomij titulus esse uidetur totius operis ...’ (*ibid.*, no. 11785 (4)), the last gloss of the volume ends ‘... uoluntati domini; ministrare.’ (pr. Migne, *PL*, CIII, cols. 448–506); fol. 107v is blank. [\[Image\]](#) [\[Image\]](#)

Decoration

One initial the height of 11 lines of gloss: the initial in brown and white, with blue, green, orange, and white coiling foliage, and orange quadrupeds, on a gold ground, within a blue field edged in green; the first three words of text written in majuscules alternately red and blue [\[Image\]](#); one-line initials alternately red or blue at the start of verses and glosses (the guide letters usually still visible); with paraphs of the contrasting colour. [\[Image\]](#)

Physical description

Parchment, *c.*295 x *c.*205 mm., of good quality, but somewhat water-damaged; more than half of fol. 107 cut away, below the end of the text.

ff. i (stub of parchment leaf, conjoint with pastedown) + 107, foliated in modern pencil: i, 1–107.

Quires mostly of eight leaves: 1–13⁸ (fols. 1–104), 14⁴⁻² (3rd & 4th leaves cancelled) (fols. 105–107); quire signatures in ink in roman numerals ‘.I.’ – ‘XIII’; quire 3 also marked ‘cor’ in ink (fol. 24v).

Ruled in leadpoint, with 40 horizontal lines, the top three and bottom three typically extending the full width of the page, with various patterns of vertical bounding lines, for up to three columns of text, of varying width; the ruled space *c.* 190 x 125 mm.; prickings survive in all four margins; redundant prickings at the upper and lower edges of quires 6–7, 11 (fols. 49–64, 81–88) show that they are composed of leaves originally intended to be used at right angles to their present orientation, in a book twice as large as the present one, written with about 55 lines per page; quire 11, indeed, was ruled for such use, the rulings then being erased.

Written with up to 20 lines of biblical text per page (on alternate ruled lines), ‘below top line’, in a very fine rounded early gothic script, and up to 40 lines of gloss, ‘above top line’ (cf. de Hamel, *Glossed books*, p. 24, fig. 15, pl. 13); running chapter numbers added in medieval roman and Arabic numerals in the top margin. [\[Image\]](#)

Secundo folio: [is-]‘raelitarum’.

Binding

Medieval, perhaps original, English binding. [\[Image\]](#) [\[Image\]](#) [\[Image\]](#) Sewn on seven slit thongs, which pass first along channels in the outer face of the wood boards with rounded edges, then along channels in the inner face; covered with plain dirty leather; two strap-and-pin fastenings at the fore-edge, one intact, one strap missing (fastening from the front board to the lower); remains of a chain-staple at the lower fore-edge of the back board [\[Image\]](#); the spine with a label printed '12', a small label with the same number on the fore-edge of the back board; the spine also with a blue-edged label inscribed '316'.

Provenance

1. Written in England in the late 12th or early 13th century.
2. Brother William Donyngton; bought in 1471 from Deggurly Heyns (perhaps from Haynes in Bedfordshire): inscribed in a formal 15th-century bookhand: 'Iste liber p(er)tinet ff(rat)ri Will(el)mo Donyngton que(m) emit a deggurly heyns a(nn)o d(omi)ni M^{mo}CCCC^{mo}lxxi^o', subsequently crossed-through (upper pastedown), below which has been added in a cursive hand 'et est liber deuteronomij glosatus' [\[Image\]](#). Donyngton is near Boston, Lincolnshire, about 50 miles east of Derby (cf. below).
3. Thomas Gosnel, rector of Trusley, sold to Robert Otwey, rector of Dalbury (about two miles due west of Derby): inscribed, 16th century: 'iste liber p(er)tinet Roberto Otwey rectori de Dalbury que(m) emit de thoma gosnell tunc rectore de Grusley' (upper pastedown, below the Donyngton inscription) [\[Image\]](#). 'Grusely' is perhaps a variant of Trusely, about one mile from Dalbury.
4. Inscribed, 16th(?) century, by various hands: 'Expositio triginta quatuor capitulorum Deuteronomij' (upper pastedown) [\[Image\]](#); most of fol. i is excised, but the numbers '1562 | 1954' survive on the verso; 'Liber Deuteronomii' (fol. 1r, top margin).
5. Queen's College: included in Langbaine's mid 17th-century catalogue and inscribed by him with the former College shelfmark 'Arch:B.3.4.'; also inscribed with the later shelfmarks 'S.12' (cf. under Binding) and 'C.25'; all on the front pastedown and all crossed through; the College bookplate and fol. 1r inscribed in pencil '316'. [\[Image\]](#)

Bibliography

Bernard, *CLM*, p. 30 no. 935 (MS. 11).

Coxe, *Catalogus*, pp. 75–6.

Alexander & Temple, *College libraries*, no. 162.

Status: Draft